

工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI / 7871 / 24

修改版次：

工程編號：J - 858

工程名稱：將軍澳日出康城 11

工程項目：Glass Cladding 吊具租用 (水魚) 4 套 (地盆用)

收件人：Maggie

發件人：Paul Wong

日期：30/05/2024

要求提供 / 確認 事項：

請安排 4 套吊具 (水魚)，供吊 Glass Cladding 用。

吊重 140 Kg，

型號：Powr-Grip Model PC1104DC

T2 先用 2 套

預 2024.6.05 到地盆用

兩星期後，

T1 再用 2 套

預 2024.6.19 到地盆用

請在 2024.06.05 前完成上列要求。

分發東莞各部門：

- ( )生產技術總監口連附件 ( )技術部 口連附件 ( )生產部 口連附件 ( )機械設計部口連附件  
 ( )採購部 口連附件 ( )生產統籌部口連附件 ( )小羅&清 連附件  
 ( )質檢部 口連附件 ( )會計部 口連附件 ( )報關組 口連附件 ( )其他 \_\_\_\_口連附件

分發香港各部門：

- ( )行政部口連附件 ( )會計部口連附件 ( )統籌部口連附件 林哥 (✓)工程部地盤 連附件 積哥  
 (✓)採購部連附件 ( )QS 部 口連附件 ( )維修部口連附件 ( )其他 \_\_\_\_口連附件

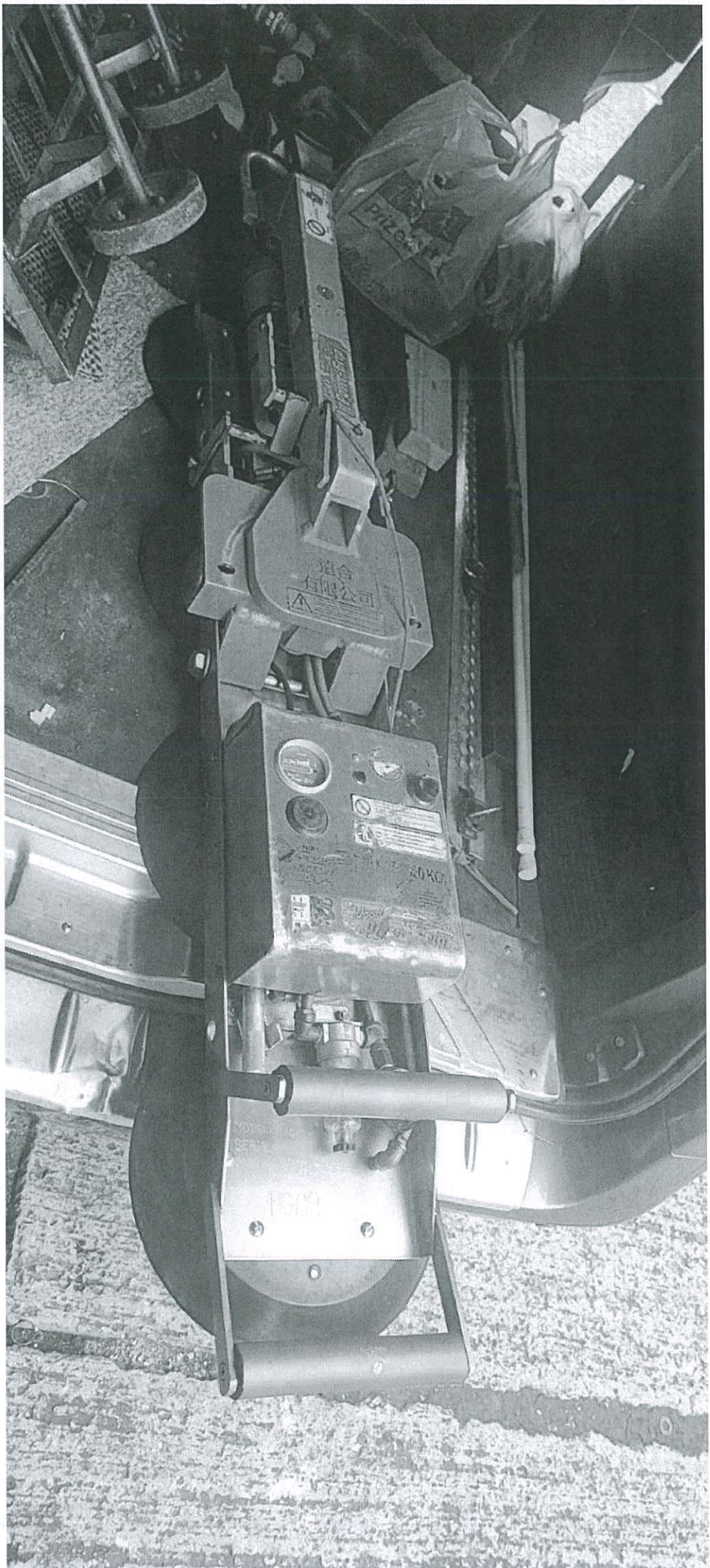
傳遞編號：

發件人簽署：

HK

/ 24

項目經理簽署：



Power - Grip , Model PC1104DC



遺合  
有限公司

Wood Planer  
320 KG

MODEL PG09  
SERIAL  
PG09

Factories And Industrial Undertakings (Lifting Appliances And Lifting Gear) Regulations

CERTIFICATE OF TEST AND THOROUGH EXAMINATION OF  
LIFTING APPLIANCES (EXCEPT CRANES, CRABS AND WINCHES)

Form approved by the commissioner for Labour for the purposes of regulation 5(2) & (4)  
of the Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations

工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例

起重機械(起重機、起重滑車及絞車除外)的測試及徹底檢驗結果證明書

本表格乃由勞工處處長就工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例第5(2)及(4)條的需要而認可

Name of owner and  
address of installation  
擁有人姓名及安裝地址

雄記玻璃工程有限公司  
觀塘倉

Description of appliance(s), type and distinguishing mark 該機械的說明、類別及識別標誌	Test load applied (tonnes) 測試時所用的負荷 (以公噸為單位)	Safe working load (tonnes) 安全操作負荷 (以公噸為單位)	Defects noted, alterations or repairs required. If none, enter "None" and state whether in safe working order 註明所發現的毛病及所需的修改或修理。 如無不妥，則填「無」字並註明是否處於安全操作狀態
<b>Vacuum Lifter</b> Maker: Powr-Grip Model: PC1104DC Serial No.: 20120629 Owner No.: PG04 Nos. of Lifter: 4 Max. S.W.L.: 320 kg Qty.: 1 no.	400 kg	320 kg	None  In Safe Working Order

I hereby certify that on 09-01-2024 the appliance described in this certificate was tested and  
茲證明本人曾於 年 月 日依照附表1的規定測試及徹底檢驗本證書所  
thoroughly examined by me in accordance with the First Schedule and that the above particulars are correct.  
指的機械，且上述各項均屬確實無訛。

Signature of Registered Professional Engineer  
註冊專業工程師簽署

Chan Chor Hung, RP0406990



Qualification BEng, CEng, RPE, MHKIE, MIMechE  
註冊資格

Discipline Mechanical  
註冊界別

Person or firm by whom person conducting the test  
and examination is employed  
僱用執行此次測試及檢驗的人士或商號

Smart Star Professional Testing Services Limited  
駿星專業測試服務有限公司  
Tel: 2172 7361 Fax: 2172 6705

Date of certificate 09-01-2024  
簽發日期

Any competent examiner or competent person who delivers to an owner a certificate or makes report which is to his knowledge false as to a material particular shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 12 months.  
任何合資格檢驗員或合資格的人，如向擁有人交付他明知有任何要項屬虛假的證明書或作出他明知有任何要項屬虛假的報告，即屬犯罪；一經定罪，可處罰款二十萬元及監禁十二個月。

Name of owner 擁有人姓名  
雄記玻璃工程有限公司

**FORM 5**  
表格五

【reg.5(1)】  
【規例第5(1)條】

**Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations**  
**LIFTING APPLIANCES**

**CERTIFICATE OF RESULTS OF THOROUGH EXAMINATIONS IN THE PRECEDING TWELVE MONTHS**

*Form approved by the Commissioner for Labour for the purposes of regulation 5(1) of the Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations*

Address of installation 安裝地址  
觀塘倉

工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例

起重機械在過往十二個月內進行的徹底檢驗結果證明書

本表格乃由勞工處處長就工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例第5(1)條的需要而認可

Cert. No. : A24010903-PW

Description of appliance, e.g. type, identification marks, maximum safe working load, etc.  
該機械的說明，例如：類別、識別標誌、最高安全操作負荷等

(1)

Date of examination  
檢驗日期

(2)

Result of examination

Enter details of repairs required or defects.

If none enter "None" and state whether in safe working order.

檢驗結果，註明所需進行的修理或毛病的詳情

如無不妥，即填「無」字並註明是否處於安全操作狀態

(3)

**Vacuum Lifter**

Maker: Powr-Grip  
Model: PC1104DC  
Serial No.: 20120629  
Owner No.: PG04  
Nos. of Lifter: 4  
Max. S.W.L.: 320 kg  
Qty.: 1 no.

None

In Safe Working Order

I hereby certify that the appliances described in this certificate was thoroughly examined by me on 09-01-2024 and that the above particulars are correct.  
茲證明本人曾於 年 月 日 徹底檢驗本證明書所指的起重機，且上述各項均屬確實無訛。



Signature of Registered Professional Engineer  
註冊專業工程師簽署

Chan Chot Hung, RP0406990

09-01-2024

Date of certificate  
簽發日期

Qualification  
註冊資格

Discipline  
註冊界別

BEng, CEng, RPE, MHKIE, MIMechE

Mechanical

Any competent examiner or competent person who delivers to an owner a certificate or makes a report which is to his knowledge false as to a material particular shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 12 months.

任何合資格檢驗員或合資格的人，如向擁有人交付他明知有任何要項屬虛假的證明書或作出他明知有任何要項屬虛假的報告，即屬犯罪；一經定罪，可處罰款二十萬元及監禁十二個月。

Smart Star Professional Testing Services Limited  
駿星專業測試服務有限公司

Tel: 2172 7361 Fax: 2172 6705

Factories And Industrial Undertakings (Lifting Appliances And Lifting Gear) Regulations

CERTIFICATE OF TEST AND THOROUGH EXAMINATION OF  
LIFTING APPLIANCES (EXCEPT CRANES, CRABS AND WINCHES)

Form approved by the commissioner for Labour for the purposes of regulation 5(2) & (4)  
of the Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations

工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例

起重機械(起重機、起重滑車及絞車除外)的測試及徹底檢驗結果證明書

本表格乃由勞工處處長就工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例第5(2)及(4)條的需要而認可

Name of owner and  
address of installation  
擁有人姓名及安裝地址  
雄記玻璃工程有限公司  
觀塘興業街 19-21 號  
明生工業大廈 532 室

Description of appliance(s), type and distinguishing mark 該機械的說明、類別及識別標誌	Test load applied (tonnes) 測試時所用的負荷 (以公噸為單位)	Safe working load (tonnes) 安全操作之負荷 (以公噸為單位)	Defects noted, alterations or repairs required. If none, enter "None" and state whether in safe working order 註明所發現的毛病及所需的修改或修理。 如無不妥，則填「無」字並註明是否處於安全操作狀態
<b>Vacuum Lifter</b> Maker : Powr-Grip Model : PC1104DC Serial No. : 2015083 Owner's No. : PG09 No. of Lifter : 4 Year : 2015 Max. S.W.L. : 320 kg	400 kg	320 kg	None  In Safe Working Order

I hereby certify that on 27-05-2024 the appliance described in this certificate was tested and  
茲證明本人曾於 年 月 日依照附表1的規定測試及徹底檢驗本證書所  
thoroughly examined by me in accordance with the First Schedule and that the above particulars are correct.  
指的機械，且上述各項均屬確實無訛。

Signature of Registered Professional Engineer

註冊專業工程師簽署

Chan Chor Hung, RP0406990



Qualification BEng, CEng, RPE, MHKIE, MIMechE

註冊資格

Discipline Mechanical

註冊界別

Person or firm by whom person conducting the test  
and examination is employed  
僱用執行此次測試及檢驗的人士或商號

Allied Rich Consultants Ltd.  
富聯顧問有限公司  
Tel: 2172 7361 Fax: 2172 6705

Date of certificate 27-05-2024

簽發日期

Any competent examiner or competent person who delivers to an owner a certificate or marks report which is to his knowledge false as to a material particular shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 12 months.  
任何合資格檢驗員或合資格的人，如向擁有人交付他明知有任何要項屬虛假的證明書或作出他明知有任何要項屬虛假的報告，即屬犯罪；一經定罪，可處罰款二十萬元及監禁十二個月。

Name of owner 擁有人姓名  
雄記玻璃工程有限公司

**FORM 5**  
表格五

【reg.5(1)】  
【規例第5(1)條】

**Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations**  
**LIFTING APPLIANCES**

**CERTIFICATE OF RESULTS OF THOROUGH EXAMINATIONS IN THE PRECEDING TWELVE MONTHS**

Form approved by the Commissioner for Labour for the purposes of regulation 5(1) of the  
Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations

Address of installation 安裝地址  
觀塘興業街 19-21 號  
明生工業大廈 532 室

工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例

起重機械在過往十二個月內進行的徹底檢驗結果證明書

本表格乃由勞工處處長就工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例第5(1)條的需要而認可

Cert. No. : A24052705-PW

(1) Description of appliance, e.g. type, identification marks, maximum safe working load, etc. 該機械的說明，例如：類別、識別標誌、最高安全操作負荷等	(2) Date of examination 檢驗日期	(3) Result of examination Enter details of repairs required or defects. If none enter "None" and state whether in safe working order. 檢驗結果，註明所需進行的修理或毛病的詳情 如無不妥，則填「無」字並註明是否處於安全操作狀態
<b>Vacuum Lifter</b> Maker : Powr-Grip Model : PC1104DC Serial No. : 2015083 Owner's No. : PG09 No. of Lifter : 4 Year : 2015 Max. S.W.L. : 320 kg	27-05-2024	None  In Safe Working Order

I hereby certify that the appliances described in this certificate was thoroughly examined by me on 27-05-2024 and that the above particulars are correct.  
茲證明本人曾於 27-05-2024 年 05 月 27 日徹底檢驗本證明書所指的起重機，且上述各項均屬確實無訛。

Signature of Registered Professional Engineer  
註冊專業工程師簽署

Chan Chor Hung, RP0406990  
富聯

BEng, CEng, RPE, MHKIE, MIMechE

Date of certificate  
簽發日期

27-05-2024  
註冊資格  
註冊界別

Mechanical

Any competent examiner or competent person who delivers to an owner a certificate or makes a report which is to his knowledge false as to a material particular shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 12 months.

任何合資格檢驗員或合資格的人，如向擁有人交付他明知有任何要項屬虛假的證明書或作出他明知有任何要項屬虛假的報告，即屬犯罪；一經定罪，可處被罰款二十萬元及監禁十二個月。

Allied Rich Consultants Ltd.  
富聯顧問有限公司

Tel : 2172 7361 Fax: 2172 6705